

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๕๕

ผู้ปฏิบัติงาน นายวรเทพ เชื้อเจ็ดองค์

ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธชำนาญการ

กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

เนื้อหาข่าวประเทศสหรัฐอเมริกา (หมวดเศรษฐกิจ)

ค่าเงินสกุลยูโรลดลงถึงสองปีต่ำกว่าสกุลเงินดอลลาร์

นครนิวยอร์ก (CNNMoney) เมื่อวันศุกร์ ค่าเงินยูโรลดลงในระดับอัตราสองปีเมื่อเทียบกับค่าเงินดอลลาร์ ขณะที่นักลงทุนหลายรายต่างมุ่งไปสู่การค้าประกันธนบัตรอเมริกาตามข่าวเศรษฐกิจที่เคร่งเครียดในสัปดาห์

ค่าเงินสกุลยูโรกำลังมีการซื้อขายกันเมื่อวันศุกร์ที่อัตรา ๑.๒๓ ดอลลาร์ เมื่อเทียบกับค่าเงินดอลลาร์สหรัฐ ที่มีอัตราลดลงร้อยละ ๐.๙ ซึ่งมูลค่าการลดค่าลงอยู่ที่อัตราร้อยละ ๑.๒ เมื่อเทียบกับค่าเงินเยนของญี่ปุ่น

การลดลงของค่าเงินเกิดขึ้นภายหลังที่มีรายงานการจ้างงานประจำเดือน ซึ่งรายงานออกมาอย่างน่าผิดหวัง ในสหรัฐอเมริกาเมื่อวันศุกร์ โดยสะท้อนให้เห็นว่าเศรษฐกิจได้มีการเพิ่มการจ้างงานในเดือนมิถุนายน เพียง ๘๐,๐๐๐ ตำแหน่งงานเท่านั้น ซึ่งไม่เพียงพอให้ก้าวทันกับการเติบโตของประชากร

ก่อนหน้านี้ ธนาคารกลางยุโรปได้ลดอัตราดอกเบี้ยลงทำสถิติต่ำเป็นประวัติการณ์ แม้ว่าธนาคารไม่ได้แนะนำ กลยุทธ์ใดที่ไม่ได้เป็นไปตามระเบียบเพื่อกระตุ้นความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจ

นาย Michael Woolfolk นักยุทธศาสตร์การเงินอาวุโสแห่งธนาคารนิวยอร์กแมลลอน (Bank of New York Mellon) กล่าวว่า “ผมคิดว่าสิ่งที่ปรากฏในขณะนี้คือนักเล่นหุ้นได้ใช้ยุทธศาสตร์แบบตั้งรับอย่างมาก” นอกจากนี้ “ในช่วงสุดสัปดาห์ภายหลังความผิดหวังถึงสองครั้ง ส่งผลให้ตลาดต้องการหลักความมั่นคงในระยะยาวของค่าเงิน ดอลลาร์และเงินเยน”

ที่มาของข่าว : <http://money.cnn.com>

ผู้ตรวจแก้ไข : นางสาวสิรินดา จันทร์ักษ์ นักวิเคราะห์สัมพันธชำนาญการพิเศษ